

Соколёнок



5/2019

сентябрь-октябрь

# Лачин

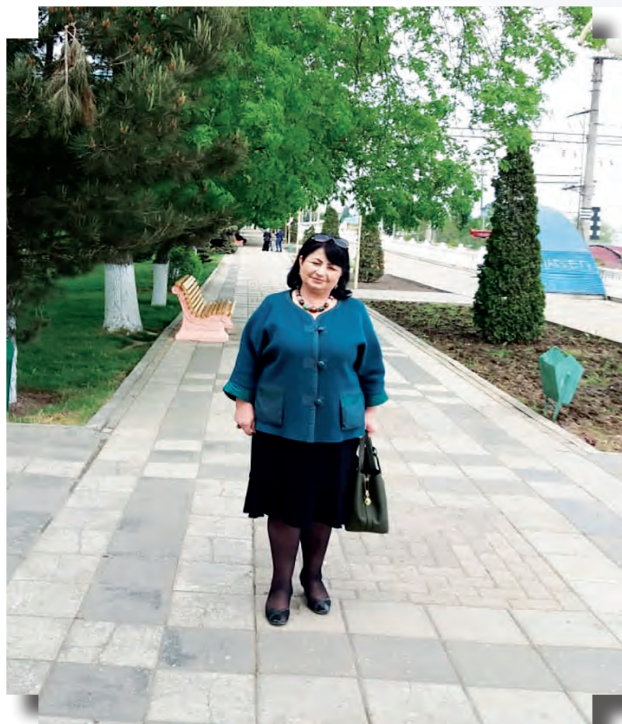


КИЕЛ БАЗЛИ ГЪЧАМ ДУРАБУЛХЪУСИ ДУРХІНАС ХАСЪАРИБСИ РЕСПУБЛИКАЛА ЖУРНАЛ





## Паргъатдеш хІебалуси



Мез – халкъла исторіялизи халдирути сари. Мез – адамти культу-рала гъалабяхІ арбукънила лишан сари. ВеГІла мез дяркъни – ца иткъи илди багъаналис сен-биалра камхъяшли дагъницун ахІенну, илдала къадри аргъили, мурхъли дяркъурли диэс гІягІнити сари гъарилли ва дурхІнази илди дагъахъес чебла саби бегІтала, школала ва учительтала.

Паргъатдеш хІебалуси, тамашала дарган хъунул адам рузули сари МяхІячкъала шагъарла багъудила Управлениелизир. Ил сари Рукъият Рамазановна АбакархІяжиева. Илала зангъли ну гъалаксаахъурра.

– Лерилра миллатунала писательтазира багъахъурли, илдира бучили хІура раКІи нушала балбуцличи, – рикІар. Ил балбуц шагъарла миллатунала назмурта ва хабурта лукІути учительтазибад цалабикибси къукъяла сабри.

Чумал дус ну Рукъиятличил гъал-

магърикибсира. Илала цалра зангъ нуни баЦІли батурси ахІен. Илала гъарил жилис гъаларашусира.

Марлира шагъарла жура-журала школабала гІяхІцад учительти цалабикилри. Илди декІар-декІарти миллатунала лукІантира сабри.

«Поэзияла зайдикІути гими» – илгъуна у бедили, илдала цахІнабси жузра дураилри. Ил балбуцличи чумал поэт дякъунра. Ярга-яргали учительта чула назмурти, хабурти, очеркуни лехІихъутас делчІун. Школабала директорти, миллатунала газетабала хІянчизарти гъайбухъун, лебтанилра чула пикруми дуриб.

7 ибил гимназияла дарган мезла учительница Къамбулатова Хамисла ва 42 ибил школала учительница ХІусейнова Зубайдатла назмурти гІяхІил чедетаахъили делкІири. Илдас ва цархІилти миллатунала учительтасра дипломти дедиб.

Гъайгъайра, нушала «Лачинниси» назмурти дихути учительтира леб. Илдазибад саби Хамис ва Зубайдат, леб цархІилтира. Илра веГІла мез дигахънила лишан саби. ДГУ- лизи цалабикиб миллатунала мезла дурсри кадирхъути преподавательти – гІялимти, студентуни ва шагъарла школабала учительти. Халкъани-ургабси мезла бархІила шадлихълис хасбарибси балбуц сабри илра.

Мезла къадриличила гІяхІцад гъай детаур иларра студентунала ва учительтала ургар. Жузала ва веГІ-веГІла миллатунала культу-рлис хасдарибти майдунти декІар-декІарли чедаахъиб, берклуми, палтурти хъалицІала ваяхІ, викторинаби. Илгъуна балбуц дураберкІахъесра халаси къайгъи ва гІяхІцад хІянчи барибси Рукъият сарри.

– Илдигъунти далдуцунани адамти - ургарти уржибдеш, узидеш ва миллатунала мезличи диги имџадирахъули сари, – риклар Рукъият Рамазановна. – Дагъиста миллатунала мезла дурсри кадирхъути учительтала архІябигъунибаъниби лергІер дахъал сари. ХІера март базлизиб Хан-



ты - Мантыйсклизиб Халкъани - ургабси «Россияла дахъІила миллатунала халкъанала мез руркънила шайчибси форум» бетерхур. Ил форумличиб докладунала чебкад гъайбухъун МяхІячкъалала школабала учительтира. Дигеси сабри, 53 ибил школала ва 9-ибил лицейла дарган мезла учительница Ибрагъимова Нарижат ХІяжиевнала хІянчи чихъли къиматлабарни. Илини цаибил даражала диплом сархиб. 58 ибил школализиб «Халкъла музей» абхъиб ва илаб фестиваль дураберкІиб

Дагъиста Огнилизирра мезла учительтани бутІакъяндеш дариб. Илаб пикрибарибсири мез руркънила центр акІахъес ва атра акІахъуб, ил бузули саби бусагІятра шагъарла Багъудила Управлениелизиб.

Рукъият Рамазановнала къайгъначибли учительти-ургар тотальный диктантунни, дурхІни-ургар конкурсунни дурадуркІули сари. Шагъарла школабазир мез руркънила кабинетунни акІахъесра директортачил хІянчи дурабуркІули сари. Мез гъаладяхІ дашахъес дирути къайгънала сархибдешунира лер. Лебил Россияла олимпиадабачир ученикунани чуйнара гъаларти ме-

рани сархиб. Цаибил даражала дипломти сархиб кІарахъала мезла назмурти делчІунти авал дурхІяли, кІел дарган дурхІяли, къумукъла, булугунала ва лезгибала дурхІнани. 2015 ибил дуслизиб «Учительла ахтардлуми» бикІуси Москвализиб дураберкІибси конкурсличиб кІел учительли чедибдеш сархиб. Илди сабри МяхІячкъалала 51 ибил гимназияла кІарахъан мезла учительница Базаева Зарифат Базаевна, 35 ибил гимназияла ва кІарахъала мезла учительница МяхІяммадова Гулишат ГІябдусаламовна

«Лучший мастер класса» бикІуси Москвализиб дураберкІибси конкурсличибра нушала учительтани цаибти мерани сархиб къумукълан Абакарова Зарема Жанхуватовнали. ДурхІни ургар дурадуркІибти конкурсуначирра чуйнара чумра дурхІяли чедибдешуни сархиб.

Миллатла политикала министрла хъарбаркъ хІясибли «Мез руркънила асарли этнокультурала давла имџабикІахъу» бикІуси темала чебкадра мезанала учительтани докладунни хІядурдариб ва гІялимти, писательти илдачил тянишбариб.

Дагъиста халкъла поэт Расул







Мез детихънила уре-  
хи халабикѹли саби  
гѹргъиси замана,  
сенкѹн школала  
дурхѹни бучѹахъес чу-  
мал дус жузи дураили  
ахѹен. Учителътани-  
ра мягѹничерти дурс-  
ри кадирхъули ахѹен,  
цацадехѹти школаба-  
зир дурсри лерни рас-  
писаниелизи делкѹи,  
дурхѹни дурсрачи-  
бад хъайгѹи бурхъули  
саби.

Мез дагъахъ-  
ес къайгъни кам-  
ли сари. Нура илди  
анцѹбукълумала  
бикъри ретаурли-  
ра. Сенкѹн нушала  
журналти къулбас-

Хѹямзатовли гѹррара гѹяхѹил бу-  
рибсири.

«Жагѹял дила мез дубкѹни ба-  
ласри, ну ишбархѹи вебкѹес хѹу-  
дурлира».

Бахъал гѹялимтани, машгъур-  
ти писателътани мез мяхѹкам-  
дирниличила чула пикруми ункъ-  
ли делкѹн. Республикализир  
дахъал мезани лерни – ил миллату-  
нала халаси давла саби. Дагъиста  
халкъанала мез хѹедебкѹахъес, илди  
давлачердикѹахъес, халатазирад  
дурхъаси аманатван гѹр алкѹутачи  
даахъес ва гъарил миллатла адам  
сай вегѹти мезли гъайикѹахъес Ру-  
къиятгъунти паргъатдеш хѹебалути,  
ил къайгъилис чула заманара,  
гѹямрура, цѹакъра харждирути леб-  
ти биалри ишбархѹи, нуша ишцадра  
цѹумхѹедикѹира. Хаслира гѹялимти,  
писателъти.

– Библиотекабазир жузи  
бекѹнадли кадихъили, садирхъусил-  
ра агарли, хъасали кѹапѹдарили сари,  
– рикѹар ца нуни ралуси гѹялим. –

дарахъес мурталра учителътачи,  
дурхѹначи дугъарилзусира. Илгъу-  
на хѹянчи дураберкѹесра гъамад-  
ли ахѹен. Лебгѹеб камкабиубли  
саби мез дагъахъес дигути. Хъулиб  
бегѹтира хала нешанира дурхѹнази  
урус мезли гъайбикѹули саби. Ца  
ишгъуна бетаурсиличилара белкѹес  
дигулра. Хала бархѹила байрамла  
замана дила дурхѹяла дурхѹяли су-  
нечил барх чумал гъалмагъ хъули  
киб. Нуни илди савгъатунира деди-  
ли, кухнялизи букахъес кабатурра.  
Чиди миллатла сабил илди, чула  
мез далулил багъес хъулриубра. Жѹ-  
ра-журала миллатунала дурхѹнири  
илди, амма цалилра нешла мез да-  
лули ахѹенри. Кѹел урши къумукъ-  
ланти узби сабри.

– Хѹушаникѹн мез дагъес  
гѹягѹнилигу, – рикѹулра, – къумукъ-  
ла (туркла) мезли байхъалара-сера  
дунъя гъайбикѹухѹели, хѹушанира  
дагъес чебиркур, нуни илдас чула  
мезла «Лачин» журналтира дедес  
дигусири, амма, сепайда...



# Багъудилчи гъира

Ил акЉубси сари Сергокъалала районна Мургукла шилизир.

Дудеш - АбакархІяжиев Рамазан «Рубас» турбазализив завхозли гІяхІцад замунтазив узиб. Неш - Къагъирова Салимат туке заведующая сарри. Илдала бахъал дурхІни акЉуб: урегал рурсира ца уршира. Итди замунтазиб бегІлара къиматлабируси давла – багъуди сабри. ДурхІнас багъуди бедес гІяхІцад къайгъни дакЉудариб бегІтанира. Рамазайчи сунела хІянчи хІясибли, дурабад, шимазибад, районтазибад гІяхІцад адамти – гІяхІли башутири. Илдас гъалабра уржибси, гъарил секІайзиб ункъли балкъаурси кулпет биэс гІягІнилири.

Сарерхурси ва багъудлумачи регІриэс къайгъичерси Рукъият школализир «шула» къиматуначил рурчусири ва илис Огнила «Дубурлан рурсбала интернат» таманаэс къадарбиуб.

Илала гІяхІцад гъанбикуни лер ил интернатличила. Бурули сари, Малкин Георгий Алексеевич – чевяхІси учитель сайри или, илала астрономияла ва физикала дурсрас шулаби кайсули рираси или. Ил школала гъарра шайзивадси организатор сайри. Ил сайри халкъла учитель, ТОКС-ла хІянчи бузахъи, пергер педагог ва вегІла мер-мусаруркъяхъуси дурхІнази. Булач ХІяжиевла гъалмагъ вирусире ил. Нушала дурхІнази гъарра шайчирти багъудлуми касахъес къайгънази гІелайкибсири ил. Интернатли набзирра спортличи диги акІахъуб. Дила гІямрулизиб ил школа гъарлимарли ну чІумарарибси, мезличи дигили рицІахъибси школа бирусири. «Шула» къиматуначил нуни тама-

наира ил. Илар касибти багъудлуми бусагІятра наб пайдалатили детаурли сари. Итди замунтазиб багъудила къадри халасири. Дила рузби Раисатли гъаланазиб Избербашлизиб ункъли училище белчІун. ДГПИ-ла филологияла факультет таманаиб ва ил Курахла районна Маллакентла школала организатор сари.

ПатІиматли шула къиматуначил школара ДГПИ-ла химико-биологияла факультетра делчІи, гъанна илар кафедрала доцент сари. СягІидат ва Максалина тухтурти саби. Узи – МяхІяммад ДГПИ таманаили, МяхІячкъалала ванзала комитетлизив узули сай.

Нунира ДГПИ-ла филологияла факультет «шула» къиматуначил таманаира. Лавашала районна Къакъамахъилизир завучли рузира. ГІямрули ну Днепропетровсклизи ретаахъира. Украинала халкъли чула адамтазирадекІархІерираси. Илдачил дила гІяхІти гъалмагъдеш детаур. Школализир рузес рехІрихъира урус мезла ва литературала дурсри кадирхъули. Гъал дусра-сера рузира илар. Дяркъурра украинала мезра. БусагІятра илдала мезра далуйтира далас. Чаррухъунра ахирра МяхІячкъалализи. Ишаб наб багъудила отделли миллатунала мезла методистла хІянчи хъарбариб. Ну лергІер тамашариубра чула мез дяркъяхъес дурхІнази сегъуналра къайгъни дакЉухІедирухІели, методикала пособиеби, жузи, дурсри кадирхъути специалистуни аги. Илгъуна бурес хІейэсли къиянси хІянчи набчи хъарбариб. ИлхІели ил лайикъси даражаличиб гІашбатахъес чедибти хІякимтала кумек хІяжатлири, илбагъандан ну





шагъарла халал СягИд Амировли-чи араџира жура-журала масъулти арзахъес кумекбарахъ. Ил адамли дила уркИличи тамашала асар бариб.

– ХІугъунти адамти нушаб гІягІнити саби, ну вирхулра хІуницун рируд ил хІянчи лайикъси тяхІярли бузахъес, хІед кумекбарес нура хІядурлира, – иб илини.

Гъарли-марли, шагъарла школа-бази рухІнайхъули, тянишрирули директортачил, тІалабдирули мезла дурсрас хІяжатти кабинетуни-ра гІягІниахълумира, гъаннара ил хІянчи бузахъес дила гІямру харж-дирулра.

Амма СягИд Амировли набчи барибси асар гІямрулис хълумхІертис. Илцадра сунела миллатла халкъла культурана мезра мяхІкамдирусидам сайри ил.

ИтхІели МяхІяммадмирза ХІямзаевич сайри нушала багъудила управлениела начальник, илинира ну гІерруцира.

Марлира, Рукъият АбакархІяжиева сунела ВатІанра, мезра, культурану дерхъахъес гІямрубулан харж-дарес хІядурсидам сари.

Илала бузери нушала хІукуматлира къиматлабариб.

Школализир, институтуназир ручІухІейчирад касибти грамота-би, дипломти дахълал сари. БегІлара дурхъаси шабагъат «Почетный работник образования РФ» саби.

Наб бурес дигулра, халалгъуна шабагъат илала, мезла учительтала, илдачи диги адилкъули, сай вегІти нешла мез руркъути дурхІнала шайзибад халаси баркаллала дугъби, уркИи-уркИиларад илис дурути балгни сари.

Амма Рукъиятла гІямрулизир пашманти анџІбукълумира кадикиб. Илала къакъбяхъ отличноли ручІуси, лергІер жагаси рурси лерсири, сунесра ГІяйшат бикІуси. Ил изесряхІили, Рукъият хІераибси больница ва тухтурти кахІелун, амма рурси гІямрулизирад шалгІеррухълун. Илгъуна агрили Рукъиятличи хълумхІертеси асар бариб, амма бузери даимбариб ва хІянчилилизир чІумариуб.

Амма илала пергер уршира лев МяхІяммад, МЧС-лизив узули сай ва рурси, Магдалина шел уршила неш сари.





## РУКЪИЯТЛА АНЦІКЪИ

*Жагъти гІямрулизир шалгІеррухъунси рурси ГІяйшас*

Къисматли гІямрулизир  
Дагъахъур се-дигара,  
УркІеџІичев Аллагъла  
Кадерхур уркІеџІира.

Иш гъарзаси дунъяра  
ХІябван къакъабиахъуб,  
Шишимтала варачан  
Набчи чедиберхахъур.

Дила дардла аргъали  
Лусентира пашкайхъур,  
УркІи бурасли, анхъра  
ХІеблизиб шахли бирхъур.

ГІяйшат уркІила хІяли –  
Абала хІи дузахъан,  
Агри бакІибгу хІела  
Гъандуџишара севан?

ЧевяхІси Аллагълисра  
ХІяжатсириив хІу набван,  
Умуснас агълу раркъес  
Хъулиубара севан?

КагІеб чарх вачаллизиб,  
ГІякълула хІеб – тІайлизир,  
Пикрилра хІебакІибгу  
Аркъни ахиратлизи.

КІел чарх – нурла берхІи  
Набчи пархкадикІути,  
Дишун гІур атхІелкесли,  
Гъаргкадиуб шишимти.

ЧатІалагъуна тІама  
Наб чІиллайти дучІуси,  
Буун гІязиз нешлаван  
Дуги-хІери рисуси.

Агъ, гІяламат дагърира  
ГІялимталацад дири  
РиштІахІели дагъурти  
ГІямрулизир дахъ къантІти.

ХІурулГІянна лишанти  
Севан хъумартишара,  
ХІу набчил рарх агарти  
ГІямру сен деркІишара.



# Шила Зидак Зьалмазълис

РиштІали рирухІели  
Рашира хІечи шадир,  
Дарган мезла назмурта  
ЛукІира хІела удир.  
МалхІямси цІуэрили  
Вяшдири хІела кІари,  
АлкІахъули хІялани  
Чумра далай делкІари.  
Ши байбирхъуси хІеркІли  
Лявдири хІела мякьи,  
ТяхІуси дяхІцилиур  
ДяхІдири дила анцІкьи  
Чебухъункьи чуйнара  
Хъябхъяла цІудар кЪири,  
ЯхІ бухІнабси хъар къама  
МутІигІхІебакІахъири!  
Мекелли гъакІбарибкьи  
Бурямли хІела мархІя,  
ЧебхІебелкІи бетерхур  
ХІуни буцибси архІя.  
Тяп дилаван хІелара  
Дерхъилину къялуби,  
ЛигІматуна инсанти  
Балхулицун калаби!  
Калаби гъарил гъункъя  
ХІечи хъуравирули,  
Милигира гашира  
ХІуницун ихъахъули.





# Шилизи бархлехъ

Хейгу-хейгули бакIиб  
Хебла дуги шилизи,  
ХербикIули саби Бац  
Шарала дяхIцилизи.

МаркIачIили чебушиб  
Гъурша юргъан шиличи,  
Рурсбала къукья бакIиб  
«БугIяр гIинизла» шичи.

ХеркIла дублабси бириз  
Пишнабиркъур дягIличил,  
Цуэрли хIяз бехIбихъиб  
Цуба гулмендибачил.

ДирцIули сар къянурти  
Хьулухъмачил шарабли,  
ДицIабну чула гIямру  
Шарабливан игъбарли.



# Истимлат

Тухтур Манайра, вацІакъяна Къупайра, хъубзарра, Зайпадинра, хІенкъула Лукъманра ца мекъличиб мякълаб къаршибикиб.

Гъаланачи илдала ургаб,чис сегъунти держ дигахъул, дужантачила ихтилат бетаур. Гъариллис дигу-дигути кертІули, бат-баткабухъун.

Багъла-багълали илдазивад гъарилли ихтилат сунела санигІятличи арбухиб.

Тухтур Манай викІар:

– Наб дигахъира, дила зягІипти узби, адам убкІхІебкІахъуси ца дарман баргес. Сулайбан идбагли – Соломонниван – къар-шинна мез далули виасри ца нунира! ХІебакІесал ца адамла гІямру дила някъ-бази дикибси бархІи!

– Дерхъаб илис! ДакІаб гъайдикІути вава-къар!

Манайлис гІергъи вацІакъяна Къупайли пигъала ахъбуци:

– Наб дигахъира, узи-урши, дила хъунул ПатІизейра чекаратурли, кІел цІакъ-цІакъти гамушра дабгурли, Ингилисла паччяхІла мургъила уркура вацІализи букили, ца урцуй бицІес. ИлхІели чебиаси нуни – дила эмхІела уркура цІакъсил, мургъила цІакъсил

– Дерхъаб илис! Бикаб хІед мургъила уркура!

ХІяйнайс пигъала хъубзара Зайпадинничи бетаиб:

– Наб дигахъира, дила юлдашунни, нушала районна хІякимтази ца-ца духъна кІатІа касахъили, дила гІяргІяберж буркъахъес. Илдала хъунрази биалли – хІян занзби дугахъес. ХІерикІаси илхІели ну сели диркъил чула дуклуми!

ХІенкъула Лукъмай айзурли гъай буриб:

– Наб дигахъаси, дила дигути, лерилра хІунзи ца агарли алхи, дила къачни зязхІедикІуси бархІи бакІили! Вахъ умсахъулрагу ну илди кІидехІалра къурумсахъуна!

– Дерхъаб илисра! Алхаб лерилра хІунзи!





# БЕГЛАРА ЦІАКЬСИ ГІЯРМИЯ



Ца валкіа, унзала гьалав хъехІ-хъехІра ухъи, военкоматлизи аціиб.

Аціибмад, мазала къапІа чебасили, тят мукъараван хІяршбариб.

– Ну иша вакІнила мурад ишгъуна саби, хІяким. Наб ПатІиранбатир бикІар. Дила – гІярмиялизи арукес айбси урши лев. Ну иличила къакъаикІулра.

– ХІу ахІентира къакъабикІути саби, юлдаш. Белики, хІед урши гІярмиялизи хІевкили ватахъес дигули ургуд?

– Дилацун ахІенну, леблалра батахъес дигулра.

– Уршби батурли, рурсби-мага бурхъутив гІярмиялизи?

– Я уршби, я рурсби бархъая викІули ахІенра ну.

– ГІур се барая викІулри, уртахъ? ПатІиранбатирли, тят мукъар-

личибадван, гІурра  
къапІаличибад някъ  
чедиберкіб:

– ХІушани жагъил адамти гІярмиялизи арбикулрая. Дигу-хІейгули дявти кадикалли, цабехІти улхули саби, цархІилти чулахъбирули саби, нуни илди берцахъеси тяхІяр пикрибарилра.

– Гъари, гъари, се тяхІярал бура.

– Къацілира балхули, палтарлира рургули, ярагъра чекахъахъили,

нушани гІярмицуни абилкъулра. Почталис – илдала кагъуртира – итара-ишара дихес гІягІнили саби. Я палтар-къяш, я ярагъ, я ванати хъулри, я кагъурти хІяжатагарси гІярмия акІахъес ибси саби дила пикри.

– Села гІямия ил?

– Хурала! Хури хІердаресра гъамадли саби, багъалисра дургІели сари, къараулдешлисра сахъли сари. Илгъуна – гъямра бикІули, къябра бикІули, къаціра бикІуси гІярмияли валтав душман? Лебил гІяндхІебакІалра, падни къалли гъяруду!

– Валлагъ, ПатІиранбатир, хІела ціакъли бархъси саби. Ну къабуллира хурала гІярмия акІахъес. Иличиб ціакъси гІярмия биэс хІебирар. Я душмай илабяхІ къяш кахІейціу.



## Дила дудеш левхели

Урунжла дярґиб шинра  
Шарабван бизитири,  
Дугели шарабази  
Зубарти кайцґутири.

Дунъяличив мицґирли  
Дила дудеш левхели.

Заклизибси берхґира  
Арбашес кьанбирулри,  
Журуга бацла дяхґра  
Дарсдикґути ахґенри.

Дила гґязизси дудеш  
Янашав вирухґели.

Анкъанир цґабилкь, я цґа  
Наб хґяжатти ахґенри,  
Дудешла ванал хґерли  
Хъайгґир хґлеб дихґутири.

Лами ламбикґусири.  
Тахличи хъаркяхъили  
Дудеш мякълав левхели.

Касалри чуллан чугур,  
Ши алав макъам алгъи,  
Чукурдири булбулти.  
Къаркъара далайбикґи.

Дунъяла багъа лебри  
Дила дудеш левхели.

Шалгґевхґелхъи гґяхґялра  
Нушачи гъавхґекґили,  
Тухумтара шантара  
Шадлихъуни думжахъи.

Юртлис убяхъиб тґалван  
Дила дудеш левхели.

Иш дунъяла башрира  
Гъаннагъуна хґебири,  
Дила паргъатагардеш  
Итхґели чинабсири?!

Дунъяла балагъуни  
Набчи хъурахґедири,  
Илдас къарауйчивси  
Дила дудеш уилри.

Дунъяра дунъя ахґен  
Дила дудеш агарси,  
Гґямрура, гґямру ахґен  
Наб ил гъанбик аурси.





## Дудеш агарси хъали

УркIецIи агар дунъя –  
Наб дудеш агарвариб,  
Ахиратла анкъанив  
Даимлис дебъавариб.

Закирти зубартира  
Шавлали гъаркадакIиб,  
БерхIилис алав башул  
Дунъяра гъарахъбикиб.

Дила ери-юртлизи  
Дирихъми хъуракайуб,  
Чугурла гималара  
Макъамти таманкайуб.

Дудеш агарси хъали  
ХIебацунси хъугъуна,  
ДугIбани садирхъули  
Дисули сар къапура.

Агрира цIуръадешра  
Дила гIяхIли детаур,  
Ишцадра халал дунъя  
Наб ламартла бетаур.





## Адамти дигахъес

Адам дигнила цIали  
Игулира гьар бархIи,  
ХIуша илцад дигахъес  
ЦIакъ гибсира Аллагъли?

БархIехъуназиб БерхIи  
ХIушачиб хIебуалра,  
Дила хIулбала берхIи  
Ухар хIушаб мурталра.

Шямван уркIи алкахъи  
Карурхус хIуша гьанни,  
ХIебалас гIур дурхъаси  
Дунъяличир ну акIни.

ХIедиулигу дугъби  
ХIял каргъес хIяланала,  
Севан аргъахъишара  
Хабар хIуша дигнила?

ЦIа хIебилшан дигнила.  
Палда ретааслира,  
Дунъяла гьарил шайчи  
Аркура дугIбанира.

ХIу дигнила даимси  
Лами ретаурлира,  
Дила дурхъаси адам  
ХIейги цархIил игъбарра.





## ГІямал

ХІябал сяГІятла духІнар хІябЦІали кагъарла кІапІи хилтІкадариб, амма ХІямзатли учительницани хъайГІиб барахъес хъарбарибси масъала арзес хІейуб. Ил гъимукІиб ва, лайдакІили гъар секІал, къапула гъала дураухъун. Ил тІашизулли левли илала гъаларад сунечил ручІуси рурси шалГІеррухъун.

Даг хъарбарибси масъала арзибсиван уктемли сари, – иб ахъ-ахъли ХІямзатли ит рурсили тІама бакъесли.

– Агъагъай, халаси секІал биэс авЦІайчи гехІЦІали чеди-хъес, гІур, кІиличи дутІили, урегличи дяхъес?! – иб гІела шурряхъили рурсили.

Ил бакъибмад ХІямзат хъули дуЦІухъун ва рурси рикІули къяйда масъала арзиб. Жаваб бархъси бакІиб.

## Муэр

ГІяяркъяни муэрлизиб сунечиб чебдукаркІуси гурда чеба-или сай, амма илизиб тупанг лебли буили ахІен.

ГІур дуги калхъухІели, илини сунела кІикъяран бекІлиу кабихъили сай.

## Жерши

Самур хІеркІла дубла саили, жершили биЦІибси къапли-чил ца адам тІашизур. Илис ветахъикес гІягІнилири, амма гуми аги, куртІикІули хІеркІ ахъес чебиркулри. Адамли къап абхъиб ва, кумри лайдикІули, жершили укес вехІихъиб.

Ил укули нургъба чяхІикІулри.

– Се балагъ бакІилив хІечи? – хъарбаиб илизи гъункъяли.

– Ишкъапличил ветахъикес хІейрус, ишишаб лайбикІусив, гъатІи? Иш биЦІибти жершилис арц бедибси саби, – жаваб бедиб адамли, хІулбазирад дашути нургъби тІашаэс хІейрули.

## Ихтилатлис

ГІярбукІила гумайлар, дурутира керхурлли, рахли лехІдеш чебихъалли, чиди биалра цали сунела унрази хъарбиули вирар:

– ХІушала хъулиб ула тебу?

– Теб, селис гІягІнибикилив?

– Ца ити, ихтилатлис.



## Килизанти



Дила унрала кѐл урши леб. Илди кѐлизан узби саби. Цалис Хѐсан бикѐр, итиллис Хѐсейн. Акѐубмад, бурули бирар, илдазивад цали «саби» или тѐмадарили сай, итилли «ахѐен» или. Илхѐейчибад илди ургаб баришдеш агара.

Рахли Хѐсенни буралли:

– Хѐрѐагу ца их кѐада буцибси дирихъличи, дяхѐиван цѐуба саби.

Хѐсейнли илмадан ургаухъи буру:

– Дирихъ цѐуба ахѐен, цѐудара саби, илцад тамашахѐейадра.

Рахли Хѐсейнли буралли:

– Набчи хъанцѐа кѐяца чебяхѐиб.

Хѐясайни буру:

– Бурасли ил кѐяца хъанцѐа ахѐенрину, кѐрхѐе сабри, чебяхѐибсира хѐечи ахѐенрину, набчи сабри.

Хѐера илдигъунти сабри илди кѐелра узи. Гѐачам илдада жал кѐалмакѐарличи шурбухъун, ва кѐалмакѐар хункѐачи шурдулхъули хѐилхѐи калун. Ца бархѐи бархѐехъ селра бирусѐи агарли кѐелра узи чу-

мал дус гѐалаб бячунси, хѐулруми агарси машиналичи абиили цаличи цали кѐакѐбарили кабиилри. Закиб бехѐцѐуригъуна бац шадли куртѐбяхѐилри, иличи гѐяхѐцадхѐи хѐерикѐули кали Хѐясанни иб:

– Хѐерѐа сегъунал икѐ берхѐи.

– Берхѐи ахѐен икѐ. Даг игъубси спутник саби! – иб Хѐусейнли.

– Ахѐен Берхѐи саби! – чебатур Хѐясанни.

– Ахѐен Спутник саби! – Хѐусейнли.

– Берхѐи саби!

– Спутник саби!

– Берхѐи!

– Спутник!

– Ахѐен!

– Саби!

Саби ахѐен бикѐули илди бамсур,гѐимиличи бетаиб, гѐими илдада багълали рурхъесбяхѐиб ва шанглар нергъ кѐяйда чедибурхес бяхѐиб. Илдани хункѐи цѐацѐадариб ва кѐурдатурли хѐулбира сабира, дирхѐути дагъниван цаличи ца хѐербизур. Илдада хункѐани цали цала кѐянкѐуби дяче асубиригу, эгер ил замана шалгѐевулхъули ца адам кѐаршихѐейкибси виалри. Ил адам чеили. Чула жал арзахъес, икѐ закибси берхѐи сабил, спутник сабил белгибарахъес иличи дугъабизур.

Шалгѐевулхъусѐи адамли ниѐла рангси бацла шалалиуб сунечи дугъабилзути дурхѐни хѐербариб. Илис илди кѐелра барскѐа зигарбухъахъес дигули ахѐенри.

– Чердерхирая, гѐяхѐгъубзни, – иб илини, – ну дурашан сайра.

Илра бурили. Адам тѐйдивиуб, илала жаваб тамашабизахъурли, дурхѐни бахъхѐи пикрибикѐи, ил пикрилизиб илди цабиуб. «Марли цархѐил мерлар берхѐира спутникунира ишартигъунти ахѐенара?» – бикѐулри илди. Илди чула пикрумазиб нешли чебсаргъахъиб:

– Бац гѐелабикайчи дуулрав илар? Даширая хъайгѐи.





## Унрубн

Леб дила унраличиб  
ЦабехІ жагъти хъалибарг,  
Кункли ахъес балуси  
ГІямрула гІеркъаси лаг.

Ца агили тимхъдикІар  
КІилалра дуцІар уркІби,  
ИмцІадикІар, цІакъдикІар,  
Диги-карцІила хІуркІби.

Цалис цали умира  
Дихъили сар: «БерхІи», «Бац»!  
Илдала зубарира  
Лев викІул: «Хъайс душман сай».



## Космосла игитунас

Гъава агар майдунти  
Ганзухъкъяйда ахъибти,  
ГІялам халкъла уркІурби  
ХІушани шаддарибти.

ДегІла чихъти зубарти  
ЛямцІла цІалин ахъибти,  
Космосла майдунтачир  
ТІашла делхъли дулхъанти.

Совет улкала мирш-къякъ  
Духили тІашдатурти,  
Неш – ВатІанни айкъурти  
Космосла багъадурти.



## Ризкѝ дашахъантас

ЛямцІдикІули зубарти,  
Адулхъули БерхІи-Бац,  
Халал сабухъ бурчули,  
ДеркІаба къугъал гІямру  
Ризкѝ дурчанти шанти.

Неш-дудеш хъатбикІули,  
ДурхІни делхъли булхъули,  
Шанг духІнар гІява хинкІи  
Гъаман гІявадикІули,  
ДеркІаба дусми, бурхІни.

Ахъли ризкѝ духъули,  
ХІяйванти цІерхъдикІули,  
Умуси закла удир  
Мукъри-сяхІбатуназир,  
Калабая разили.

## Дургъбала бутІакъянчибас

Нушаб даршудеш хибти  
Закла къугъал зубарти,  
ГІялам халкъли хъумхІерту  
Ил хІушала гъунарти.

ХІушани алкахъунси  
Нурли ванадирулра,  
Нуша багъандан жанра  
ХІушани кърбандарра.

БерхІи, Бац лералцадхІи  
Нуша хІушаб дулгехІе,  
Дергъла бутІакъянчибас  
Чархара ахъбурцехе.

## Салам дурхІни

Тяниш зянкъла тІамали  
ГІурра чукурдарибти,  
ДурхІни, салам! Дурая  
Гъанна сагал хабурти.

Гъу, бурая чинадахІ  
Дукирал каникулта?  
Гъуни белгибарибал  
ХІушаб ахъти дубурта?



Даирал хІурхъла хъари  
Гъагли чялма бигъунти?  
Гъяраирал ругерти  
Каспила багъдиубти?

Лякърдухъес мукърачил  
Дякъунрав букІуначи?  
ЛехІахъирав изути  
Гъанигъла макъамтачи?

Чи гІяхІил абзикиба  
КІавлав бядбядуначил?  
Чидилли хъярхъли тази  
Гезбаррав лаззатличил?

## Гардла далай

Усен абала лачин  
Халанешла кърарчигъа,  
Харили халаваи  
Дузабли бикес юргъа.

Усен, нешла дигила  
КахІебурхуси гІиниз,  
Муэрлизир чеибти  
ХІела хІуруцІли гъардиз!





# МЯММАУЛЛИЗИ АРХИЯ

Цагъачам нушала редакциялизи Таллан Идрисов биклуси адам ваклиб.

– Нунира назмурти луклура, хлушази делчлахъес ва кадияхъяхъес гьаладирхьулра. Акбуси замана назмурта учес ва луклес дигахъис, – виклар ил.

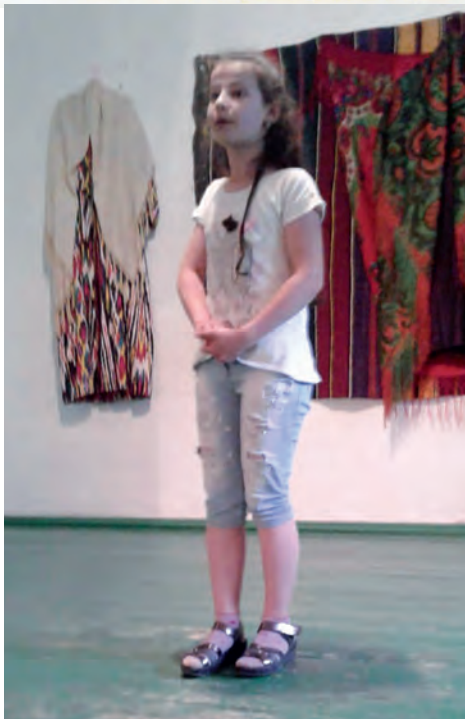
Гъайгъай, нуни илла мурад бартаахъурра. Т.Идрисов Сергокъалала районна Мяммаулла шилизивадси сай. Гьалана чи ил узусири гядлузегъа далтахъути органтазив. Бусягъят узули сай ДР-ла экономикала министерстволизив.

Бахъал дурхлар хъалибарглизив халаваибси сай: авал узира ца рузира лебси. Узби Лачин, Горкин, Мяхяммад гядатла адапти саби. Илдани шанти-ургаб хлурматра сархиб. Рузи Зубалжат Оренбурглизир дурхларана анхълизир воспитательницали рузули сари. ЯхI-ламусла, дубурлантала хIял-тIабигъят ункъли дагъурти илди, чула неш гIяйшатличи шилизи мурталра башар.

Иш гъакIлизир Таллани нура Пирдауз Камаловара чула шилизи дукира.

– Нушала шантас дебели дигахъу назмуртира далуйтира, – виклар ил.

Ну чумал дус гьаларра илдала шилизи рякъунсири ва, клублизи шанти, бучланти цалабики-



ли, гIяхIси гьунибаъни дураберкIибсири. Далуйтала, делхъла тIамри авадай тIинтIбиубси Мяммауллашила мер-мусаличир гIералгьулри. Гъаннара, школализир дурхларана каникулти диалра, бахъал биштIати цалабикиб. Гьунибаъниличиб илкъяйдали лебри учительти, шила жамигIят. Клубла заведующая Муъминат СултIангIяхIмадовна балбуц ункъли бетерхахъес къайгъилизирри. Илис ил барес къияннира ахIенри, сенахIенну ил гIяхIцад дусмазир илар рузули

сари ва шила дурхларани-ургар деклардекларти далдуцуни дурадуркIули сари: байрумтас, игитунас, спортсментас хасдарибти далдуцуни ва цархIилти.

Гулаят АрслангIялиевани дурхларани ункъли хIядурбарилри: назмурти делчлахъун, уркIиличир дурахъиб. Сценкаби чедаахъиб

ДГУ-ла филфак таманбарилли, гIяхIцад дусмазир школализир урус мезла ва литературала учительницали рузулисари СалихIят Мухтаровна.





Сягидла Патимат, Умият, Къизбике ва цархилти. Гъарилли чула пикруми-анцкъи дурулри: хЛукуматла агарти къайгъначила, яшавбарес мурул адамти дура арбашни-личила, хЯнчи агниличила.

Гур нушала байрам шила дублабси «ХЯмри-озень» хГеркИла мякълаб, Шамилла фазендализиб даимбарира. Деркести, держести хили ила

Илинира дурхИнази назмурти делчИахъун. СалихИятли мурталра нушачил бархбасуни дузахъули рирар. Илени аргъбаибти масъулти ахъдурцути белкИани дашахъули рирар.

Балбуц бузахъулри филолог Минара ХИябибулла-евнани. Набзира гъай лугули, Пирдауз Камаловазира далай бучИахъулри. Ил балбуц байрамличи шурбухъун. ДурхИнанира назмуртала дурад, далуйтира зайдухъахъун, делхъ дариб. ХИяз таманбиубХИелира, илдас нушазибад декИарбикес дигули ахИенри.

Илар нуша тамаша адамтачилра тьянишдиубра. Илдала-ургар гъанрушес рирус библиотекала заведующая СалихИят АрсланГИялиевара. Илени дурхИназир жузачи диги акИахъес халаси къайгъи дакИубирули сари.

Балбуцличи бакИибтазивад гъарилли савгъатунира касиб. Таллан Идрисовли илди гъар дус къулбасдирути, гур школала бучИантаци ва клубла хИянчизартаци диахъути сари. Баркалла биаб сунес.

Мяммаул 250 хъалибарглизибад цалабикибси, сунезиб 650 адам хИербириси ши саби.

КИинайс нуша Талланна неш ГИяйшатличил гъунидаира. Илала юрт ахъти ва держибти галгуба алавбарилри. Илаб хъунул адамти кабирахъес барибси гумай леб. ГИяхИцад хъунул адамти ила кабилри нуша дякъунХИелира, илдира гИяхИлачи разибиуб. Илди сабри

Мухтар ва илала кулпет, Талланна тухум-агълу цалабикилри. Илдала уркИбала ванадешра някъбала сахаватдешра хИеркИлира чедиутигъунтири, сабира умути шин дихули, разили кабухъири.

Ил гъунибаъни хъумхИертеси бетатур. ДиштИати шимази дашули, илабти халкъ уркИичеббарес дирухИели, нушабра дигесли саби.

Ахирличиб Саимат МяхИяммадовани наб иш назмура пешкешбариб.

«ХИулбани хИер бихИули,  
Къашмани чарх бихули,  
УркИили хИу рихИули  
Калаби дунгъа лебай.

Телевизорлизирад  
Нушани чериуси,  
Чис гъанбиркиба гъатИи  
Мякълар чериуд или?

Азир баркалла диаб  
ХИу нушачи кибсилес,  
ХИедра азир баркалла  
Нуша мучладарнилис.

Нушачи ракИесгъуна  
АхИи къиян мабакИаб,  
ХИела гИямрулизиб хИед  
Вайси бархИи мабакИаб.

Дурули дурес хИейрар,  
ЛукИули делкИес хИейрар,  
ХИед баркаллала дугъби  
Я кадерхахъес хИейрар.





## Хайдакѝла халкѝла хабуртазибад

### Кѝиркѝир убай неш

Левли сай, уили сай ца дурхІя. Ил хІерирули сай дудешличилра убай нешличилра. Убай нешли ил мурталра гушли валтули руили сари. Ца гъачам чуду барибхІели убай нешли ца шайчир диштІати бутІни калѝи уршила шайчи сугъра ласбарили диштІати бутІни гъала кадихъили сари. Гъайгъайра ил велкѝи ахІен. КІинайс къацІ берцІибхІелира, уршили кесек калѝи берки сай. Убай нешлис вайтІа дяхъили сари ил гъуна барни багъандан. Урши висули сай. ил замана дудеш хъайгІи чарухъунхІели висуси урши чеваили, хъарикІули сай сен ил висусил. Уршили убай нешли дирути гъар секІал дурили сай. убай неш рикІули сари, «Дукес замана баили ахІенри илини къацІла бутІа беркунхІели» дудеш уршилизи хъарикІули сай. «ХІед дунъяличиб бегІлара дигуси се сабил?» дила неш, иличибра дурхъаси селра агара», хІебиалли дила урши, укъенну хІела неш, нушачи хъайгІи ка. Урши разиубли неш кили сари дудешличира сунечира. Гъимикар ва кѝиркѝир убай неш биалли дудешли дугІеили сай.



### Игит ГІяхІмад

Ца биштІаси шилизиб хІербирули буили саби мискин халкѝ. Чула ванзара бузахъули, цалис цали кумекра бирули цабалги хІербирули саби илди. Лебтазивад декІарухъунси, левГев серхурси игит урши ГІяхІмад хІерирули сай ил шилизив. Чисалра гъанагарси хабар гІяйбиубли саби шилизиб. Дахъал шимира махъурбира тІутІукъякъядарили, мас-хазнара бучили илдала шилизи вайси душ-

ман лявкъули сай ибси. ГІяхІмадли бучили шанти уруххІекІлахъес ва сабурбарахъес хъарбарили сай. сунела пикрира бурили сай. Душмайчил дергъ хІебарили цархІил тахІяр балбурцехІе или бурили сай. Делгъи бугъни, халати шунгразир илдас диъбира делхъахъи, дахъал зера какъурли, хинкІира дарили бахес пикрибарили сай. Амма душмайзи держахъес шин хІедатурли, лерилра гІинзурбира, хІуркІбира, урунжуни-





ра кІапІдаресли барили сай. Тяп илкъяйда барили саби шантани. Душманти дебали гушбиубли буили аби, ва илдачи лебГлеб разибиубли хъярхъли букесбяхІили саби. ГІяхІил белкъи, шин даргес къяйцІбухъи саби. Шин агара чинаралра. Дегъси уббухъи манзил, цІедешра агара. ХІедикъурти, бараван гъардакІибти хивани букес балбизурли саби, илдира кьутІкьути. Душманти бикІули саби цализи-ца.

– ЦІедеш агара, чинаралра шин агара, адамти гІяхІялдешлис гІяхІти билалра, ишдигъунти мер-муса нушабра хІяжатли ахІен или гІелабяхІ гъайбиубли саби. Духуси, игит ГІяхІмадлис лебилра шанти баркалла бикІули саби. Илала духудешли нушала шира шантира берцахъиб. Илдани илаб дунъяличи гІяйбиэсцад чедибдешла халаси байрам барили саби.





# "ХІУ ГУРДА БИАДЛИ, НУ-ГУРДАЛА КЪУЙРУКЪ САЙРА"

(хабар)

КъурбанХяжи 9-ибил класслив учІулри, амма учІес дигули ахІенри. БегІтала асарлиув сайри ил учІусира.

– УрчІемъибил класс таманбарибХіели, ну учІХІевчІусра, – иб илини бегІтази.

– ХІебиалли хІенкъула вии, – иб дудешли, рахли хІенкъула виэс хІейгули, учІасра икІадли.

– Вирус, – иб уршили.

КъурбанХяжини хІилхІи «хІябла» къиматуначил 9-ибил класс таманбариб, ва дудешличил барибси вягІда хІясибли, хІенкъула ветаур.

– Гъарил санигІят гІяхІси саби ва хІурматла саби, ил хІялалли, бархъли ва чебетаахъили биралли, – иб КъурбанХяжини дудешлизи.

– Вархъли викІулри, дурхІя. Ил хІуни чеббикІибси санигІят хІу викІуси тяхІярли бузахъадли, хІед халкъ баркалла бикІар, хІела хІурмат биру.

Савли цІябшалали айзурли, бархІехъ цІябдиайчи, дурхІя къулала хІенкъличил дуки вашули сай.

Ил я забли, я дугІбани, я бугІярдешли мукІурхІекІахъиб. Дудешлис бедибси гъайлис марли кавлули сай.

Илкъяйда дуки вашули, халкъра разибирахъули баз дикили сари.

Барибси вягІда хІясибли, баз дикибХіели, къулала бегІтазирад арцдурчули сай. цали 3 къял леркъи,

2-лис ахІи, арц дедили ахІен. ХІела къял хІябал саригу дуки дикути, сен кІилис ахІи арц хІелугусири?!

– Дила къял 2 сари, – жалкяхъили сай къулала вегІ.

– ХІердикІехІе чум сарил...

ГІергъила бархІи бархІехъ дукивад льякъукад 3 къялла вегІла ца сунечи арбукили, дярхъла бухІнакаири, мегъ чедихъили, дебакабарили сай. Къя вегІ, къанси замана хІенкъулачи вакІили, дила ца къял дукибад хІебакІиб викІули сай.

– Къунба угъулри, нуни чедиули, хІела кІелра къял хІела гІяйни духІнахъиб.

– Дила кІел къял ахІенну, хІябал сари.

– ХІуни кІилисригу гъатІи арц гибти. ХІела къял нуни вацІала мякълабси хала гІиникъла гъала кабяхъили батурра.

– Жан урши, арц 2 къяйс гили хъалли, къял 3 саррину, бецІли кабуршуну кабукагу, – викІули сай къя вегІ! КахІебуршу, мякълаб синкагъуна хяра батурра. Арц гадли лебкис.

Къя вегІли хІябэсилра къяйс арц дедили сай.

– Гъанна хІу хъули арукъен, хІела къял лебкисну. Къанни дуги хІенкъулани дурхъябад дураили, сунела вегІлизи къял бедили сай.

ГІурхІели хъуммартид: «ХІу гурда виадли, ну гурдала къуйрукъ сайра».



# Белхунрив, Берхи?

Тавсултан Сягидов

Берхила хлула саби  
Урхълизиб бизули.  
Бусуси урхъу саби  
Багълали чебиргъули.

Урхъ дублав шурличи  
Левра нура кайили,  
Дила жита Сократлис  
Бялихъ буцес дигули.

Хъарзаб адалкунхели,  
Урки бирар разили,  
Лерил хела зуглуми  
Сархеливан арзили.

Урки булан саб гъанна  
Ряхиятли къутбиклули,  
Дунъяличи гяшикъли  
Сайра ну хериклули.

Мургъи-рангли адалки  
Сари закир гъугулти.  
Гъанна бусути бургар  
Дагърилизиб гъапулти.

Къармакъличиб бялихъ саб  
Хера пяхъярбиклули,  
Пакъир, ил набзи бургар  
«Сен буцира?» биклули.

Секъяйда датдулхъулил  
Дуги дусул бирканти!  
Тугъи дарманна сари  
Иш вахтлизир алклути.

Къаякъличив бялихъчи  
Чейур муэрлизивван.  
Бялихъуна урцулив,  
Агаркъира гьаларван.

Яра сайцун цунухъив  
Рухла ухна херизес,  
Яра илра хьулухъив  
Берхиличил варх вазес?



Урхъулизибад Берхи  
Базили дурабухъун.  
Черсаргъибти арцанти  
Разили вичирдухъун.

Урхъу дубла ишди гъум,  
Марли чили картибти?  
Сихрукъя тлабигиятли  
Макру сарив дарибти

Урхъула зярхиси гъава  
Дарман сабив гъарил жайс.  
Урхъу, хела мез дяркъес  
Леб дила дигянси къас.

Урхъула капарайчиб  
Ругертала хленкъ саби.  
Савли бухъун цуэрли  
Далай бучлули саби.

Берхилис, пишяхъили,  
Ну «Белхунрив?» виклулра.  
Илизи урки бурес  
Биштлал назму луклулра.





# Багъудлумачила буралаби

*ГІяхІил хІериэс багъандан – гІяхІил узес гІягІнибиркур.  
ЧІумали къяшмачи кайзес багъандан – багъудлумачи  
везІиэс гІягІнибиркур.*

М. Горький

\*\*\*

*Багъудлумиван къуватчебси цІакъ лебси ахІен. Багъуд-  
лумачил  
ярагълавиубси адам удихІеркур.*

М. Горький.

\*\*\*

*ЧІянкІли багъудлуманицун адам азадсили ва чевяхІсили  
ветарахъа.*

Д. Писаров.

\*\*\*

*Багъуди – цІакъ саби, цІакъ – багъуди саби, багъудлуми ва  
къуватчебдеш ца сари.*

Ф. Бэкон.

\*\*\*

*Багъудлумачи аркъуси гъуни – чихъси бузери саби.*

Б. Шоу.

*Багъудлумачи иштяхІ бетахъалли, гъарил секІайчи  
иштяхІра бетихъур.*

\*\*\*

*БегІ гъалабси яргализиб лебилрара-сера халкъ багъудлу-  
мачи бегІбарес чевкъар. ИлхІели культуралисра, адам-  
тасра, дагърилисра хъулчи алкІан ва адамтачи игъбар  
чарбулхъан.*

В.И. Ленин.



*Каспийск шагъарла 6 - ибил школала дурхІни - урғаб Пушкин-  
нис хасдарибти назмуртала конкурс бетерхур.  
Ишди дурхІни чедибикибти саби*



**Рамазанова Милана**



**Махмудова Хамсият**



**Мирзегасанова Фатима**



**Саидова Рабият**



**Юсуфов Радик**



**Магомедова Амина**



**Дадашева Рамиля**







**Эльдарова Фарида**



**Адулхалимова Фатима.**



**Шихметов Джамал**



**Дибирова Джавгарат**



# ЛАЧИННА ГЪААМАГЪУНИ



Гаджи



## Соколёнок

ISSN № 0206 - 7935

# Лачин

5/2019

сентябрь–октябрь

Иллюстрированный детский журнал  
Издается один раз в два месяца

**Учредитель:**

Министерство информатизации, связи и массовых коммуникаций Республики Дагестан.

Регистрационный номер  
серия ПИ №ТУ05-00413 от 22.04.2019 г. выдан  
управлением Роскомнадзора  
по Республике Дагестан.

Издается с января 1980 г.

**Руководитель – главный редактор**  
М.М. Ахмедов

**Редколлегия:**

А. Абдулманова (редактор)  
И. Ибрагимов  
А. Юсупов  
Х. Курбанов  
Х. Юсупов  
Х. Габиева  
А. Курбанова  
Ш. Магомедов  
М. Муталимов  
М. Багомедов

**Художественный редактор** З. Даганов  
**Технический редактор** Т. Лузина  
**Художник номера** З. Даганов  
**Художник обложки** А. Качаев

Формат 60x84 1/8.  
Бумага офсетная.  
Уч. изд. л. 3,22.  
Уч. печ. лист 3,26.

Сдан в печать 24.09.2019 г.  
Выход в свет 27.09.2019 г.  
Тираж 515 экз.  
Заказ № 447.

**Типография:**

ООО «Издательство «Феникс-пресс».  
**Адрес типографии:** 367018, РД,  
г. Махачкала ул. Петра 1, 61

**Редакция и издатель:** Государственное  
бюджетное учреждение Республики Дагестан  
«Редакция республиканских литературных  
журналов «Соколёнок» и «Литературный  
Дагестан»

**Адрес редакции и издателя:**  
367000, РД, г. Махачкала, ул. Даниялова, 55.

**Электронный адрес редакции:**  
litdag@mail.ru

Даргинский язык

Индекс: на год - 63278,  
на полугодие - 73903.

Цена свободная